SIEMENS 6³²⁰



CUCTEMA HOTEL SOLUTION™

Комнатный модуль оператора

HTC3.2/..

Комнатный модуль для настройки индивидуальной системы управления в номерах гостиниц

- отображение и регулировка заданного значения комнатной температуры
- регулировка отдельных заданных значений с помощью мембранных переключателей "plus" и "minus"
- выбор скорости вентилятора (до 3 скоростей) или автоматического рабочего режима "Auto"
- измерение комнатной температуры с помощью встроенного или внешнего температурного датчика

Применение

Операторский модуль HTC3.2 для контроля условий внутри помещения используется с комнатными контроллерами HRC3.1/HRC3.2. Комнатный модуль оператора определяет температуру и передает данные комнатным контроллерам HRC3.1/HRC3.2 для управления температурой. Комнатный модуль оператора показывает рабочий режим в номере гостинице и применяется для ручного или автоматического управления вентиляторным доводчиком посредством подключенного комнатного контроллера.

Комнатный модуль оператора HTC3.2 взаимодействует с комнатным контроллером HRC3.1 или HRC3.2 через последовательный порт, выполняя следующие функции:

- отображение заданного значения комнатной температуры
- передача сигналов ручной настройки заданного значения комнатной температуры
- отображение ручной настройки заданного значения комнатной температуры
- передача сигналов вручную выставленной скорости вентилятора
- отображение скорости вентилятора, выставленной вручную или автоматически
- передача сигнала автоматического рабочего режима "Auto" для автоматического выбор скорости вентилятора.
- измерение и передача соответствующих сигналов комнатной температуры, определенной встроенным комнатным датчиком 10 kΩ NTC или внешне подключенным комнатным датчиком NTC 10 kΩ.

Типы

HTC3.2/BB Комнатный модуль оператора для обрамления серии Bticino Living **HTC3.2/VB** Комнатный модуль оператора для обрамления серии Vimar

Заказ

В заказе указывайте количество, наименование и тип продукции:

Пример

30 Комнатные модули

HTC3.2/BB

Совместимость

Наименование	Тип	Специф икация
Комнатный контроллер	HRC3.1	N6313
Комнатный контроллер	HRC3.2	N6314
Комнатный модуль оператора на одной шине	HTC3.2/	N6320
Кабельный датчик температуры	HSE1.1	N6221
Комнатный датчик температуры в корпусе VIMAR	HSE1.2	N6221
Считыватель магнитных карт на одной комнатной шине	HMR3.1/A	N6334
Считыватель магнитных карт на одной комнатной шине	HMH3.1/A	N6335
	HML3.1/A	
Считыватель карт с транспондером на одной комнатной	HTR3.1/B	N6336
шине		
Считыватель магнитных карт на одной комнатной шине	HTH3.1/B	N6337
Считыватель чиповых карт на одной комнатной шине	HCR3.2/	N6332
Считыватель чиповых карт на одной комнатной шине	HCH3.2/	N6333

Механическая конструкция

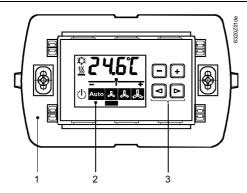
Комнатный модуль оператора состоит из:

- печатной платы с электронной схемой, ЖК-дисплея, кнопок, клеммной колодки и DIP-переключателей.
- несущего корпуса:
 - Bticino Living/тип L4703 для HTC3.2/BB
 - Vimar Idea/тип 16713 для HTC3.2/VB

Примечание

Печатная плата приклеена на несущий корпус и поэтому ее нельзя заменять.

Вид спереди



Подписи

- 1 Несущий корпус с крепежными винтами
 - Bticino Living/тип L4703 для HTC3.2/BB
 - Vimar Idea/тип 16713 для HTC3.2/VB

	Villal Idea/full 10715 для 111 65.2/VB			
2	Дисплей	Дисплей		
	<u></u>	Значок отопления		
	₽	Значок охлаждения		
	246°C	Заданное значение температуры (цифровое) в °С или °F		
		Индикатор настройки заданного значения (полоска)		
	Отображе	ение состоянием вентилятора		
	<u></u>	= Off		
	Auto	Автоматическое управление		
	人	Скорость 1		
	人	Скорость 2		
	人	Скорость 3		
3	Кнопки уп	управления		
		Кнопка уменьшения предустановленного заданного значения с шагом 0.5 К или 1.0 К		
	+	Кнопка увеличения предустановленного заданного значения с шагом 0.5 or 1.0 K		
	V	Кнопка постепенного снижения скорости вентилятора		
	Δ	Кнопка постепенного увеличения скорости вентилятора		

Гость может использовать комнатный модуль для:

- настройки предустановленного заданного значения температуры с шагом ±2 К или ±4 К (до восьми шагов). Размер шага 0.5 или 1.0 К можно установить на комнатном контроллере. Восемь шагов по изменению температуры показываются в виде горизонтальной шкалы в центре ЖК–дисплея.
- ручного выбора скорости вентилятора: 1, 2 или 3
- перехода в ручной или автоматический ("Auto") режимы

Переход в автоматический ("Auto") режим приведет к тому, что скорость вентилятора (1, 2 или 3) будет задаваться контроллером. Состояние вентилятора показывается значком, расположенным внизу ЖК-дисплея.

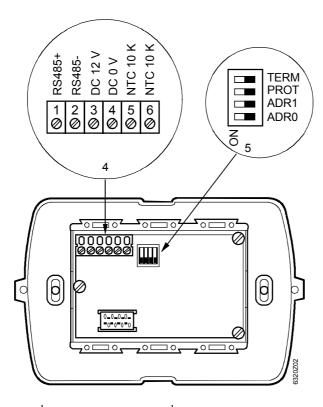
Заданное значение температуры помещения отображается на ЖК-дисплее. В течение всего срока проживания гостя данное значение остается действующим и его не сможет изменить даже персонал гостиницы.

Когда гость покидает номер (вытащит карту доступа из держателя), система автоматически переключается в режим "Auto", и начинает действовать комнатный рабочий режим "PreComfort" с энергосберегающей функцией (расширение зоны нечувствительности). После того, как гость возвращается номер, режим "Auto"

остается включенным, а вновь активируется комнатный рабочий режим "Comfort" с предварительно установленными гостем настройками.

Вместе с системой HOTEL SOLUTION заданные значения температуры определенной комнаты автоматически восстанавливаются после выписки гостя.

Вид сзади



Подписи:

4	Клеммная колодка	• подключение к комнатному контроллеру
5	DIP-	• настройка адреса шины (ADR0, ADR1)
	переключатели	• настройка протокола
		 PROT = 0, для комнатных контроллеров
		HRC3.1/HRC3.2
		 PROT = 1, для комнатного контроллера HRC3.8
		• Управление сопротивлением шины RS485
		 ТЕRМ = 0, сопротивление шины отключено
		 ТЕRМ = 1, сопротивление шины включено



Важное замечание

Сопротивление шины должно включаться только на последнем устройстве шины.

Технические замечания

Несущий корпус

Комнатный модуль предназначен для настенного монтажа заподлицо вместе с несущими корпусами и крышками различных производителей:

- Bticino Living для HTC3.2/BB
- Vimar Idea для HTC3.2/VB



К одному комнатному контроллеру можно подключить до 4 комнатных модулей.

Не допускается превышение максимально допустимого тока напряжения, идущего от комнатных контроллеров HRC3.1/HRC3..

(Более подробная информация дана в спецификациях CM2N6313 и CM2N6314.)

Адресация

Контроль комнатной температуры осуществляется не в самом комнатном модуле, а с помощью приложения контроллера. Чтобы контроллер мог обмениваться информацией с комнатным модулем, последнему должен быть присвоен адрес.

Адреса комнатных модулей оператора устанавливаются DIP-переключателями, расположенными сзади устройства.

Первый комнатный рабочий модуль	ADR0=0,	ADR1 = 0
Второй комнатный рабочий модуль	ADR0=1,	ADR1 = 0
Третий комнатный рабочий модуль	ADR0=0,	ADR1 = 1
Четвертый комнатный рабочий модуль	ADR0=1,	ADR1 = 1

Меню конфигурации

Комнатный модуль оператора содержит конфигурационное меню для установки ряда параметров. После перезапуска меню отображается в следующим образом:

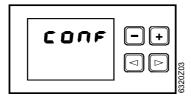
- 1. Удерживая
- 2. Нажмите и держите
- 3. Отпустите
- 4. Отпустите



Конфигурационное меню отображается только в том случае, если после перезапуска комнатного модуля оператора не было нажато ни одной клавиши.

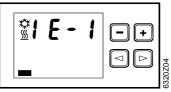
Дисплей

Меню конфигурации показано ниже.



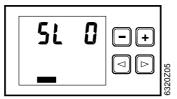
Кнопки — используются для установки параметров в текущем меню.

Комнатные датчики



Для измерения комнатной температуры можно выбрать встроенный или внешний датчик. По умолчанию температура измеряется встроенным датчиком.

Slave On/Off



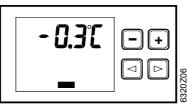
В контуре регулирования с несколькими комнатными модулями температура измеряется только у одного устройства (ведущего). Флажок LS (SL = 0) означает, что комнатный модуль измерять температуру, а (SL = 1) – что он будет ведомым устройством, и в этом случае температурный датчик отключается.

По умолчанию SL = 0, т.е. измерение температуры включено.

Примечание

Остальные контуры регулирования также можно настроить с помощью специального приложения комнатного контроллера. В этом случае оставшиеся комнатные модули смогут измерять температуру на одной комнатной шине.

Вводимая коррекция



Ошибка комнатного датчика NTC 10 $k\Omega$ вместе с ошибкой измерений приводят к ошибке показаний измеренной температуры, которую можно исправить, введя значение коррекции.

Измеренная температура



В данном меню показывается текущая измеренная температура, включая ранее выставленную коррекцию.

Контрастность ЖК– дисплея



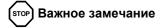
В данном меню регулируется контрастность ЖК-дисплея для различных условий освещения.

Инструкции по монтажу

Место монтажа

Для измерения температуры встроенным датчиком комнатный модуль оператора HTC3.2/.. должен быть установлен в специальном месте, подходящем для измерения комнатной температуры.

Данное требование не является обязательным, если температура измеряется внешним датчиком. Для этого устройства подходит кабельный температурный датчик HSE1.1. При использовании системы установки VIMAR idea также подходит датчик комнатной температуры HSE1.2.



Источники тепла искажают измерения температуры. Минимальное расстояние до ламп должно составлять 1.5 м.

Корректировка измеренного значения

Если датчик находится в неподходящем месте, измеренное значение можно исправить температурной корректировкой. Корректировка производится с помощью инструмента SCOPE или HSC (инструмент для ввода в эксплуатацию устройств гостиниц).

В стандартном приложении базовое значение температурной корректировки –4К. Оно применяется для комнатного модуля оператора в случае, если температура измеряется встроенным датчиком.

Если используется внешний датчик HSE1.2, температурной корректировка должна быть установлена на значение – 1K.

- Комнатный модуль оператора HTC3.2/.. должен быть установлен на уровне глаз в жилой зоне гостиничного номера.
- Лампы и другие источники тепла не должны располагаться вблизи комнатного температурного датчика, т.к. это приведет к искажениям измерений. Комнатный модуль со встроенным температурным датчиком не должен монтироваться, например, вблизи кровати, т.к. прикроватные торшеры сильно увеличат измеренную температуру.
- трубопроводы должны быть герметизированы в местах входа в распределительные шкафы, чтобы на показания температуры не повлияли сквозняки.
- чтобы снять устройство, его необходимо открутить от стены вместе с несущим корпусом.
- винтовые клеммы комнатного модуля оператора могут иметь только один провод диаметров не более 1 мм. Поэтому мы рекомендуем, чтобы комнатный модуль подключался к комнатной шине как последнее устройство.
- устройство предназначено для фиксированной установки в сухом, закрытом месте.
- установка в 3-модульной разветивительной коробке, глубина установки 50 мм.
- устанавливается только горизонтально; передняя крышка должны быть в вертикальном положении.
- не подключайте устройства с напряжением АС 230 V к той же разветивительной коробке.
- ввод в эксплуатацию должен проводиться только квалифицированным персоналом
- не открывайте устройство.
- соблюдайте местные нормы техники безопасности и правила установки.

Ввод в эксплуатацию

Для управления несколькими устройствами, подключенными к одному комнатному контроллеру, каждому из них должен быть присвоен адрес (см. "технические замечания"). В соответствии со стандартными заводскими установками управлять можно только одним устройством.

Замечание

В стандартном приложении с одним комнатным модулем установки по умолчанию следующие: ADR0=0, ADR1=0 и IE=1(включен встроенный датчик). Это заводские установки по умолчанию для комнатного модуля оператора.

Коррекция измеренных значений производится через меню конфигураций или с помощью инструментов SCOPE или HSC, в зависимости от расположения датчиков.

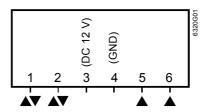
Замечания по работе

Тревожные сообщения	Ситуация	Описание
	Все значки	Отсутствует питание HTC3.2
	выключены	Возможные причины:
		– комнатный контроллер выключен или неисправен
		– шинный кабель неправильно подключен или повреждено
		соединение
		неисправность HTC3.2
	Все значки	Отсутствует связь с комнатным контроллером
	мигают (2	Возможные причины:
	Гц)	– на HTC3.2 выставлен неправильный адрес шины
		– на комнатном контроллере выставлен неправильный адрес шины
		– шинный кабель неправильно подключен или повреждено
		соединение
		– комнатный контроллер находится в режиме остановки "Stop"
		– неисправность интерфейса RS485

Технические данные

НКСЗ.) Ток 20 mA Шинный интерфейс Напряжение шины SELV DC 12 V Тип RS485 Сигнальный Диапазон измерений 5 45 °C температурный вход Ток измерения 1 mA Коррекция заданного значения Диапазон коррекции ±2 или ±4 К Установка параметров Разрешение 0.5 К или 1 К Установка параметры Параметры задаются встроенным ПО и хранятся в электрически-стираемом программируемом ПЗУ 0 +50 °C Внешние условия Рабочая температура 0 +50 °C Температура транспортировки -25 +65 °C Влажность Давление воздуха во время работы Не менее 700 hPa (3000 м над уровнем моря) Промышленные стандарты Автоматические электронные средства управления бытового или аналогичного назначения К № 67 30-1 Промышленные стандарты Излучаемые помежи в соотв. с EN 61000-6-3 Весотвыстимость Устойчивость к помехам в соотв. с EN 61000-6-3 Сответствие С С Стандарт защиты корпуса В соотв. с ЕN 60,529 IP20 Класс защиты В соотв. с ЕС N 60,529 IP20 Класс защиты	Электропитание (от	Рабочее напряжение	DC 90.15 V
Шинный интерфейс Напряжение шины Тип SELV DC 12 V Сигнальный Скорость передачи 4800 бод Сигнальный Температурный вход Ток измерения 5 45 °C Коррекция заданного значения Ток измерения 1 mA Коррекция заданного значения Разрешение 0.5 К или 1 К Установка параметров Разрешение 0.5 К или 1 К Установка параметров Параметры задаются встроенным ПО и хранятога в электрически-стираемом программируемом ПЗУ 0 +50 °C Внешние условия Рабочая температура 0 +50 °C Температура транспортировки -25 +65 °C Влажность Давление воздуха во время работы Не менее 700 hРа (3000 м над уровнем моря) Не менее 260 hРа (10 000 м над уровнем моря) Промышленные стандарты Автоматические электронные средства управления бытового или аналогичного назначения EN 60 730-1 Безопасность продукции Устойчивость к помехам в соотв. с EN 61000-6-3 Отвектромастития Устойчивость к помехам в соотв. с EN 61000-6-2 Стандарт защиты кортуса В соотв. с EN 60,529 IP20 Класс защиты Директивы по низкому напряжению 73/23/EEC Отвективы по замо дене пр	•	•	
Тип Корость передачи Диалазон измерений Ток измерения Разрешение Ток измерения Ток от ток измерения То	•		
Сигнальный Скорость передачи 4800 бод Сигнальный вход температурный вход температурный вход диалазон измерения 1 mA Коррекция заданного значения Диалазон коррекции ± 2 или ± 4 К Коррекция заданного значения Разрешение 0.5 К или 1 К Установка параметров Параметры задаются встроенным ПО и хранятся в электрически-стираемом программируемом ПЗУ 0+50 °C Внешние усповия Рабочая температура транспортировки даление воздуха во время работы даление формуровнем моря) Не менее 260 пРа (10 000 м над уровнем моря) Промышленные стандарты Автоматические электронные средства продукции ЕN 60 730-1 Безоласность даректримений в соотв, с совместимость устойчивость к помехи в соотв, с совместимость устойчивость к помехи в соотв, с совместимость устойчивость к помехи в соотв, с ЕN 61000-6-3 EN 61000-6-3 Сответствие С дарективы по низкому напряжению 39/23/ЕЕС Установка Предназначено для монтажа заподлиць в прямоугольном устом распределительном шкафу н пустотелом распределительном шкафу н пустот за крыми х 25	• •		
Сигнальный температурный вход температурный вход температурный вход температурный вход измерения 1 mA 1 mA Коррекция заданного значения Диапазон коррекции ±2 или ±4 К Установка параметров изметры задаются встроенным ПО и хранятся в электрически-стираемом программируемом ПЗУ 0.5 К или 1 К Внешние усповия Рабочая температура транспортировки давление воздуха во время работы давление воздуха во время работы давление воздуха во время работы давление гандарты давление воздуха во время работы давление гандарты давление воздуха во время работы давление гандарты давления			
температурный вход Ток измерения Ток измерения Коррекция заданного значения Разрешение Разрешение О.5 К или 1 К Разрешение Параметры задаются встроенным ПО и хранятся в электрически-стираемом пограммируемом ПЗУ Внешние условия Рабочая температура Рабочая температура Влажность Влажность Давление воздуха во время работы Давление воздуха во время работы Транспортировки	Сигнальный	<u> </u>	
Коррекция заданного значения Ток измерения иделативий элемент NTC 10 kΩ Коррекция заданного значения Диапазон коррекции ±2 или ±4 К Установка параметров параметров изданотся встроенным ПО и хранятся в электрически-стираемом программируемом ПЗУ 0.5 К или 1 К Внешние условия Рабочая температура ольнортировки пемпература транспортировки -25+65 °C Влажность давление воздуха во время работы давление воздуха во время работы уровнем моря) Не менее 700 hPa (3000 м над уровнем моря) Промышленные стандарты Автоматические электронные средства уровнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Промышленные стандарты Автоматические электронные средства уровнем моря) К 60 730-1 Промышленные стандарты Излучаемые помехи в соотв. с ЕN 60 730-1 ЕN 60 730-1 Промышленные стандарты коргуса В соотв. с ЕN 60,529 ЕN 61000-6-3 Стандарт защиты коргуса В соотв. с ЕN 60,529 IP20 Класс защиты сответствие ССС Соответствие требованиям: Директивы по низкому напряжению 73/23/EEC Установка Предназначено для монтажа заподлицо или пустотелом распределительном шкафу НТСЗ.2/VB В соотв. с ЕСТН 60,529 В бісто 503E, PS563N Установка Предназначено для монтажа заподлицо или пустотелом распредел		THE SECOND SECOND	
Коррекция заданного значения Измерительный элемент NTC 10 kΩ Значения Диапазон коррекции ± 2 или ± 4 К Установка параметров задаются встроенным ПО и хранятся в электрически-стираемом программируемом ПЗУ 0.5 К или 1 К Внешние условия Рабочая температура Транспортировки Рабочая температура Транспортировки Раменое воздуха во время работы Давление воздуха во время работы Раменое 260 hPa (3000 м над уровнем моря) Не менее 700 hPa (3000 м над уровнем моря) Промышленные стандарты Безопасность продукции Автоматические электронные средства продукции ЕN 60 730-1 Электромагнитная совместимость Стандарт защиты корпуса Излучаемые помежи в соотв. с EN 61000-6-3 Класс защиты корпуса В соотв. с IEC1140 III Соответствие Се Директивы по эмк директивы по эмк директивы по низкому напряжению дили или пустотелом распределительном шкафу н гоз. 2/иВ н тСЗ. 2/иВ н корпус Вісіюп L4703 3 модуля в вісіюп 503E, PS563N утіпаг V71303, V71303.AU, V71603 н тКЗ. 2/иВ н корпус Вісіюп L4703 115 мм х 72 мм х 25 мм Вес Без крышки; см. габаритные схемы) 0.066 кг	. 31	Ток измерения	1 mA
Коррекция заданного значения Диапазон коррекции ±2 или ±4 К Установка параметров задаются встроенным ПО и хранятся в электрически-стираемом программируемом ПЗУ 0.5 К или 1 К Внешние условия Рабочая температура расктрически-стираемом программируемом ПЗУ 0+50 °C Немычие условия Рабочая температура расктротировки давление воздуха во время работы температура расктронные средства уровнем моря) 0+50 °C Давление воздуха во время работы продукции Не менее 700 hРа (3000 м над уровнем моря) Промышленные стандарты Безопасность продукции Автоматические электронные средства уровнем моря) Не менее 260 hРа (10 000 м над уровнем моря) Электромагнитная совместимость устойчивость к помехам в соотв. с Стандарт защиты кортуса Излучаемые помехи в соотв. с ЕN 61000-6-3 EN 61000-6-2 Класс защиты сответствие Сем Сответствие требованиям: Директивы по низкому напряжению директивы по низкому напряжению для монтажа заподлицо в прямоугольном скрытом щите или пустотелом распределительном шкафу НТСЗ.2/ВВ НТСЗ.2/ВВ НТСЗ.2/ВВ НТСЗ.2/ВВ НТСЗ.2/ВВ НТСЗ.2/ВВ НТСЗ.2/ВВ НТСЗ.2/ВВ нарительном шкафу НТСЗ.2/ВВ норгуре Вticino L4703 на 115 мм х 72 мм х 25 мм на 18 мм х 75 мм х 26 мм на кательные семы) Вес Без урышки; см. габаритные семы) 9.0.66 кг			NTC 10 kΩ
Установка параметров Параметры задаются встроенным ПО и хранятся в электрически-стираемом программируемом ПЗУ становка параметра программируемом ПЗУ О+50 °C Внешние условия Рабочая температура Транспортировки Влажность Влажность Влажность Влажность Влажность Влажность Давление воздуха во время работы Ременее 700 hPa (3000 м над уровнем моря) Не менее 700 hPa (3000 м над уровнем моря) Промышленные стандарты Везопасность продукции Автоматические электронные средства продукции Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Электромагнитная совместимость Стандарт защиты корпуса Излучаемые помехи в соотв. с ВN 60 730-1 ЕN 60 730-1 Класс защиты Класс защиты Класс защиты Ве соотв. с ВР 60,529 ВРО Сответствие Семпром с Соответствие Требованиям: Директивы по низкому напряжению для монтажа заподлицю в прямоугольном скрытом щите или пустотелом распределительном шкафу НТСЗ.2/ВВ НТСЗ.2/УВ В воотв. с ВС 60,529 ВРО Образованиям: В 10 монтажа заподлицю в прямоугольном скрытом щите или пустотелом распределительном шкафу НТСЗ.2/ВВ НТСЗ.2/УВ В воотв. с ВС 60,529 ВРО Образованиям: В 10 монтажа заподлицю в прямоугольном скрытом щите или пустотелом распределительном шкафу НТСЗ.2/ВВ НТСЗ.2/УВ В воотв. с ВС 60,529 ВРО Образованиям: В 10 монтажа заподлицю в прямоугольном скрытом щите или пустотелом распределительном шкафу НТСЗ.2/ВВ НТСЗ.2/УВ В НТСЗ.2/УВ НТСЗ.2/УВ В Корпус Втсіпо L4703 ВВ 115 мм х 72 мм х 25 мм НТСЗ.2/УВ В корпус Vimar 16713 (62 крышки; см. габаритные схемы) В 118 мм х 75 мм х 26 мм НТСЗ.2 мм к 26 мм В 118 мм х 75 мм х 26 мм В 118 мм х 75 мм х 26 мм В 118 мм х 75 мм х 26 мм В 118 мм х 75 мм х 26 мм В 118 мм х 75 мм х 26 мм В 118 мм х 7	• •	•	±2 или ±4 K
Внешние условия рабочая температура о+50 °C 76 695 % без конденсации 725 мет 7		Разрешение	0.5 K или 1 K
Внешние условия Рабочая температура 0+50 °C 7 6 7 7 6 7 7 6 7 7 7 6 7 7 7 6 7 7 7 6 7 7 7 6 7 7 7 6 7 7 7 6 7 7 7 6 7 7 7 6 7 7 7 6 7 7 7 6 7 7 7 6 7	Установка параметров	Параметры задаются встроенным ПО и	
Внешние условия Рабочая температура транспортировки Температура транспортировки Температура транспортировки Размность Давление воздуха во время работы Давление воздуха во время работы Рем менее 700 hPa (3000 м над уровнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Промышленные стандарты Безопасность продукции продучаемые помехи в соотв. с ЕN 61000-6-3 ЕN 60 730-1 Электромагнитная совместимость устойчивость к помехам в соотв. с Стандарт защиты корпуса Класс защиты Соотв. с ЕN 60,529 ПР20 ЕN 61000-6-2 Класс защиты Соответствие Соответствие Соответствие Предназначено для монтажа заподлицо в прямоугольном скрытом щите или пустотелом распределительном шкафу НТС3.2/ИВ НТС3.2/ИВ В 3 модуля Установка Предназначено для монтажа заподлицо в прямоугольном скрытом щите или пустотелом распределительном шкафу НТС3.2/ИВ В втанов оператора В сразное черная 7U2Y Размеры НТС3.2/ИВ — корпус Вticino L4703 (без крышки; см. габаритные схемы) 115 мм х 72 мм х 26 мм 118 мм х 75 мм х 26 мм 110		хранятся в электрически-стираемом	
Температура транспортировки		программируемом ПЗУ	
Влажность Давление воздуха во время работы Не менее 700 hPa (3000 м над уровнем моря) Давление воздуха во время Транспортировки Промышленные стандарты Безопасность продукции Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Везопасность продукции Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Везопасность продукции Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Везопасность продукции Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Везопасность продукции Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Везопасность продукции Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Везопасность продукции Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Везопасность продукции Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Везопасность продукции Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над ировнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над ировнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над ировнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над ировнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над ировнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над ировнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над ировнем моря) Не менее 260 hPa (10 000 м над ировнем моря иров	Внешние условия	Рабочая температура	0+50 °C
Давление воздуха во время работы Не менее 700 hPa (3000 м над уровнем моря) Промышленные стандарты Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Промышленные стандарты Автоматические электронные средства продукции EN 60 730-1 Везопасность продукции Автоматические электронные средства управления бытового или аналогичного назначения EN 61000-6-3 Электромагнитная совместимость Устойчивость к помехам в соотв. с Саместимость Устойчивость к помехам в соотв. с ЕN 61000-6-2 EN 61000-6-2 Класс защиты корпуса Класс защиты Соответствие Се Соответствие требованиям: Директивы по ЭМС Директивы по низкому напряжению 89/336/EEC Установка Предназначено для монтажа заподлицо в прямоугольном скрытом щите или пустотелом распределительном шкафу НТСЗ.2/ИВ НТСЗ.2/ИВ НТСЗ.2/ИВ Вticino 503E, PS563N Vimar V71303, V71303.AU, V71603 Цвет Панель оператора Рапtопе черная 7U2Y Размеры НТСЗ.2/ИВ – корпус Вticino L4703 115 мм х 72 мм х 25 мм НТСЗ.2/ИВ – корпус Vimar 16713 118 мм х 75 мм х 26 мм НССЗ.2/ИВ – корпус Vimar 16713 118 мм х 75 мм х 26 мм Вес Без упаковки 0.066 кг		Температура транспортировки	-25+65 °C
Давление воздуха во время транспортировки уровнем моря) Промышленные стандарты Безопасность Автоматические электронные средства продукции управления бытового или аналогичного назначения Электромагнитная Излучаемые помехи в соотв. с EN 61000-6-3 EN 61000-6-2 Стандарт защиты корпуса В соотв. с EN 60,529 IP20 Класс защиты В соотв. с IEC1140 III Соответствие €€ Соответствие требованиям: Директивы по ЭМС 89/336/EEC Директивы по низкому напряжению 73/23/EEC Установка Предназначено для монтажа заподлицо в прямоугольном скрытом щите или пустотелом распределительном шкафу НТСЗ.2/ВВ НТСЗ.2/ИВ Цвет Панель оператора Pantone черная 7U2Y Размеры НТСЗ.2/ВВ – корпус Втіслі 15 мм х 72 мм х 25 мм 118 мм х 75 мм х 26 мм (без крышки; см. габаритные схемы) Вес Без упаковки О.066 кг		Влажность	<95 % без конденсации
Промышленные стандарты Давление воздуха во время транспортировки Не менее 260 hPa (10 000 м над уровнем моря) Промышленные стандарты Везопасность продукции Автоматические электронные средства иля аналогичного назначения EN 60 730-1 Электромагнитная совместимость устойчивость к помехи в соотв. с совместимость устойчивость к помехам в соотв. с совместимость устойчивость к помехам в соотв. с совместимость устойчивость к помехам в соотв. с совместимость образования корпуса в соотв. с IEC1140 III Класс защиты Соответствие С Осответствие требованиям: Директивы по ЭМС директивы по эМС директивы по низкому напряжению лузивет или пустотелом распределительном шкафу н ТС3.2/ВВ н Корпус Вticino L4703 Вticino 503E, PS563N углаоз, АU, V71603 н ТС3.2/ВВ н корпус Вticino L4703 НТС3.2/ВВ – корпус Вticino L4703 115 мм х 72 мм х 25 мм н х 26 мм и х 2		Давление воздуха во время работы	Не менее 700 hPa (3000 м над
Транспортировки уровнем моря) Промышленные стандарты Безопасность продукции Автоматические электронные средства управления бытового или аналогичного назначения EN 60 730-1 Электромагнитная совместимость устойчивость к помехи в соотв. с совместимость устойчивость к помехам в соотв. с EN 61000-6-2 EN 61000-6-2 Стандарт защиты корпуса Класс защиты сответствие (€ В соотв. с EN 60,529 IP20 III Соответствие (€ Соответствие требованиям: Директивы по ЭМС Директивы по ЭМС В 9/336/ЕЕС 89/336/ЕЕС Установка Предназначено для монтажа заподлицо в прямоугольном скрытом щите или пустотелом распределительном шкафу НТС3.2/ВВ НТС3.2/ИВ Вticino 503E, PS563N Vimar V71303, V71303.AU, V71603 Цвет Панель оператора Размеры Панель оператора Рапопе черная 7U2Y Размеры НТС3.2/ИВ – корпус Вticino L4703 НТС3.2/ИВ – корпус Vimar 16713 118 мм x 72 мм x 25 мм нТС3.2/ИВ – корпус Vimar 16713 118 мм x 75 мм x 26 мм Вес Без упаковки 0.066 кг			уровнем моря)
Промышленные стандарты Безопасность продукции Автоматические электронные средства управления бытового или аналогичного назначения EN 60 730-1 Электромагнитная Излучаемые помехи в соотв. с совместимость Устойчивость к помехам в соотв. с EN 61000-6-2 EN 61000-6-2 Стандарт защиты корпуса В соотв. с EN 60,529 IP20 Класс защиты Соответствие С Осответствие требованиям: Директивы по ЭМС Директивы по ЭМС Директивы по низкому напряжению 89/336/EEC Установка Предназначено для монтажа заподлицо в прямоугольном скрытом щите или пустотелом распределительном шкафу НТС3.2/ВВ НТС3.2/VВ Вticino 503E, PS563N Vimar V71303, V71303.AU, V71603 Цвет Панель оператора Pantone черная 7U2Y Размеры НТС3.2/ВВ – корпус Bticino L4703 НТС3.2/VВ – корпус Vimar 16713 118 мм x 72 мм x 25 мм нТС3.2/VВ – корпус Vimar 16713 118 мм x 75 мм x 26 мм Вес Без упаковки 0.066 кг		Давление воздуха во время	Не менее 260 hPa (10 000 м над
Безопасность продукции Автоматические электронные средства продукции EN 60 730-1 Электромагнитная совместимость совместимость ик помехи в соотв. с Стандарт защиты корпуса В соотв. с EN 60,529 EN 61000-6-2 Класс защиты сответствие €€ В соотв. с IEC1140 III Соответствие € Директивы по ЭМС Директивы по ЭМС Директивы по низкому напряжению 89/336/EEC Установка Предназначено для монтажа заподлицо в прямоугольном скрытом щите или пустотелом распределительном шкафу НТС3.2/ВВ НТС3.2/VВ Вticino 503E, PS563N Vimar V71303, V71303.AU, V71603 Цвет Панель оператора Рапtоле черная 7U2Y Размеры НТС3.2/ВВ – корпус Vimar 16713 (без крышки; см. габаритные схемы) 115 мм х 72 мм х 25 мм 118 мм х 75 мм х 26 мм Вес Без упаковки 0.066 кг		транспортировки	уровнем моря)
продукции управления бытового или аналогичного назначения Электромагнитная совместимость Устойчивость к помехам в соотв. с EN 61000-6-3 Стандарт защиты корпуса В соотв. с EN 60,529 IP20 Класс защиты Соответствие С Оответствие требованиям: Директивы по ЭМС 89/336/ЕЕС Директивы по низкому напряжению 73/23/ЕЕС Установка Предназначено для монтажа заподлицо в прямоугольном скрытом щите или пустотелом распределительном шкафу НТС3.2/ИВ НТС3.2/ИВ НТС3.2/VВ Цвет Панель оператора Рапtопе черная 7U2Y Размеры НТС3.2/ВВ – корпус Вticino L4703 115 мм х 72 мм х 25 мм НТС3.2/ИВ – корпус Vimar 16713 118 мм х 75 мм х 26 мм (без крышки; см. габаритные схемы) Вес Без упаковки О.066 кг	Промышленные стандарты		
Назначения Электромагнитная совместимость Устойчивость к помехам в соотв. с EN 61000-6-3 Стандарт защиты корпуса В соотв. с EN 60,529 IP20 Класс защиты В соотв. с IEC1140 III Соответствие С Оответствие требованиям: Директивы по ЭМС В9/336/EEC Директивы по низкому напряжению 73/23/EEC Установка Предназначено для монтажа заподлицо в прямоугольном скрытом щите или пустотелом распределительном шкафу НТС3.2/ВВ НТС3.2/VВ Цвет Панель оператора Рапtone черная 7U2Y Размеры НТС3.2/VВ – корпус Vimar 16713 118 мм х 75 мм х 26 мм (без крышки; см. габаритные схемы) Вес Без упаковки О.066 кг	Безопасность	Автоматические электронные средства	EN 60 730-1
совместимость Стандарт защиты корпуса Устойчивость к помехам в соотв. с EN 61000-6-2 Класс защиты Соответствие €€ В соотв. с EN 60,529 IP20 Класс защиты Соответствие требованиям: Директивы по ЭМС 89/336/EEC Директивы по низкому напряжению 73/23/EEC Установка Предназначено для монтажа заподлицо в прямоугольном скрытом щите или пустотелом распределительном шкафу НТС3.2/ВВ НТС3.2/VВ Вticino 503E, PS563N Vimar V71303, V71303.AU, V71603 Цвет Панель оператора Pantone черная 7U2Y Размеры НТС3.2/ВВ – корпус Вticino L4703 НТС3.2/VВ – корпус Vimar 16713 (без крышки; см. габаритные схемы) 118 мм х 75 мм х 26 мм 18 мм х 75 мм х 26 мм Вес Без упаковки 0.066 кг	продукции	• •	
Корпуса В соотв. с EN 60,529 IP20 Класс защиты В соотв. с IEC1140 III Соответствие СС Соответствие требованиям: Директивы по ЭМС 89/336/EEC Директивы по низкому напряжению 73/23/EEC Установка Предназначено для монтажа заподлицо в прямоугольном скрытом щите или пустотелом распределительном шкафу НТС3.2/ВВ Vimar V71303, V71303.AU, V71603 НТС3.2/VВ Цвет Панель оператора Рапtone черная 7U2Y Размеры НТС3.2/ИВ — корпус Вticino L4703 115 мм х 72 мм х 25 мм НТС3.2/VВ — корпус Vimar 16713 118 мм х 75 мм х 26 мм (без крышки; см. габаритные схемы) Вес Без упаковки 0.066 кг	Электромагнитная	Излучаемые помехи в соотв. с	EN 61000-6-3
корпуса Класс защиты Соответствие €€В соотв. с IEC1140 В соотв. с IEC1140 Директивы по ЭМС Директивы по ЭМС Директивы по низкому напряжению89/336/EEC 73/23/EECУстановкаПредназначено для монтажа заподлицо в прямоугольном скрытом щите или пустотелом распределительном шкафу НТС3.2/ВВ НТС3.2/VВВticino 503E, PS563N Vimar V71303, V71303.AU, V71603ЦветПанель оператораPantone черная 7U2YРазмерыНТС3.2/VВ – корпус Bticino L4703 НТС3.2/VВ – корпус Vimar 16713 (без крышки; см. габаритные схемы)115 мм х 72 мм х 25 мм 118 мм х 75 мм х 26 мм 118 мм х 75 мм х 26 мм		Устойчивость к помехам в соотв. с	EN 61000-6-2
Класс защиты Соответствие ш соотв. с IEC1140IIIСоответствие С€Соответствие требованиям: Директивы по ЭМС Директивы по Низкому напряжению89/336/EECУстановкаПредназначено для монтажа заподлицо в прямоугольном скрытом щите или пустотелом распределительном шкафу НТС3.2/ВВ НТС3.2/VВВticino 503E, PS563N Vimar V71303, V71303.AU, V71603ЦветПанель оператораPantone черная 7U2YРазмерыНТС3.2/ВВ – корпус Вticino L4703 НТС3.2/VВ – корпус Vimar 16713 (без крышки; см. габаритные схемы)115 мм х 72 мм х 25 мм 118 мм х 75 мм х 26 мм 118 мм х 75 мм х 26 ммВесБез упаковки0.066 кг		В соотв. с EN 60,529	IP20
Директивы по ЭМС Директивы по Низкому напряжению Установка Предназначено для монтажа заподлицо в прямоугольном скрытом щите или пустотелом распределительном шкафу НТСЗ.2/ВВ НТСЗ.2/VВ Цвет Панель оператора Размеры НТСЗ.2/ВВ – корпус Bticino L4703 НТСЗ.2/VВ – корпус Vimar 16713 (без крышки; см. габаритные схемы) Вес Без упаковки В 89/336/EEC 73/23/EEC 3 модуля Вticino 503E, PS563N Vimar V71303, V71303.AU, V71603 110 мм х 72 мм х 25 мм 115 мм х 72 мм х 25 мм 118 мм х 75 мм х 26 мм (без крышки; см. габаритные схемы)		В соотв. с ІЕС1140	III
Директивы по ЭМС Директивы по низкому напряжению89/336/EECУстановкаПредназначено для монтажа заподлицо в прямоугольном скрытом щите или пустотелом распределительном шкафу НТС3.2/ВВ НТС3.2/VВВticino 503E, PS563N Vimar V71303, V71303.AU, V71603ЦветПанель оператораPantone черная 7U2YРазмерыНТС3.2/VВ – корпус Bticino L4703 НТС3.2/VВ – корпус Vimar 16713 (без крышки; см. габаритные схемы)118 мм х 75 мм х 26 мм 118 мм х 75 мм х 26 мм	Соответствие С€	Соответствие требованиям:	
УстановкаПредназначено для монтажа заподлицо в прямоугольном скрытом щите или пустотелом распределительном шкафу HTC3.2/BB Vimar V71303, V71303.AU, V71603Вticino 503E, PS563N Vimar V71303, V71303.AU, V71603ЦветПанель оператораPantone черная 7U2YРазмерыHTC3.2/BB – корпус Bticino L4703 115 мм х 72 мм х 25 мм HTC3.2/VB – корпус Vimar 16713 118 мм х 75 мм х 26 мм (без крышки; см. габаритные схемы)ВесБез упаковки0.066 кг		•	89/336/EEC
УстановкаПредназначено для монтажа заподлицо в прямоугольном скрытом щите или пустотелом распределительном шкафу HTC3.2/BB HTC3.2/VBВticino 503E, PS563N Vimar V71303, V71303.AU, V71603ЦветПанель оператораPantone черная 7U2YРазмерыHTC3.2/BB – корпус Bticino L4703 115 мм х 72 мм х 25 мм HTC3.2/VB – корпус Vimar 16713 118 мм х 75 мм х 26 мм (без крышки; см. габаритные схемы)ВесБез упаковки0.066 кг		Директивы по низкому напряжению	73/23/EEC
пустотелом распределительном шкафу НТС3.2/ВВ НТС3.2/VВBticino 503E, PS563N Vimar V71303, V71303.AU, V71603ЦветПанель оператораPantone черная 7U2YРазмерыHTC3.2/ВВ – корпус Вticino L4703 НТС3.2/VВ – корпус Vimar 16713 (без крышки; см. габаритные схемы)115 мм х 72 мм х 25 мм 118 мм х 75 мм х 26 ммВесБез упаковки0.066 кг	Установка		3 модуля
НТС3.2/ВВ НТС3.2/VВЦветПанель оператораPantone черная 7U2YРазмерыНТС3.2/ВВ – корпус Вticino L4703 НТС3.2/VВ – корпус Vimar 16713 (без крышки; см. габаритные схемы)115 мм х 72 мм х 25 мм 118 мм х 75 мм х 26 ммВесБез упаковки0.066 кг		в прямоугольном скрытом щите или	•
НТС3.2/VВЦветПанель оператораPantone черная 7U2YРазмерыHTC3.2/BB – корпус Bticino L4703 HTC3.2/VB – корпус Vimar 16713 (без крышки; см. габаритные схемы)115 мм х 72 мм х 25 мм 118 мм х 75 мм х 26 мм 0.066 кгВесБез упаковки0.066 кг		пустотелом распределительном шкафу	Bticino 503E, PS563N
ЦветПанель оператораPantone черная 7U2YРазмерыHTC3.2/BB – корпус Bticino L4703115 мм х 72 мм х 25 ммHTC3.2/VB – корпус Vimar 16713118 мм х 75 мм х 26 мм(без крышки; см. габаритные схемы)ВесБез упаковки0.066 кг		HTC3.2/BB	Vimar V71303, V71303.AU, V71603
РазмерыHTC3.2/BB – корпус Bticino L4703115 мм х 72 мм х 25 ммHTC3.2/VB – корпус Vimar 16713118 мм х 75 мм х 26 мм(без крышки; см. габаритные схемы)0.066 кг		HTC3.2/VB	
HTC3.2/VB — корпус Vimar 16713 118 мм x 75 мм x 26 мм (без крышки; см. габаритные схемы) Вес Без упаковки 0.066 кг	Цвет	Панель оператора	Pantone черная 7U2Y
	Размеры	HTC3.2/BB – корпус Bticino L4703	115 мм х 72 мм х 25 мм
Вес Без упаковки 0.066 кг		HTC3.2/VB – корпус Vimar 16713	118 мм х 75 мм х 26 мм
•		(без крышки; см. габаритные схемы)	
С упаковкой 0.084 кг	Bec	Без упаковки	0.066 кг
		С упаковкой	0.084 кг

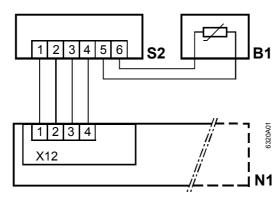
Клеммы



- последовательный порт, RS485+
- 2 последовательный порт, RS-485 -
- 3 Рабочее напряжение DC 12 V
- 4 Рабочее напряжение DC 0 V

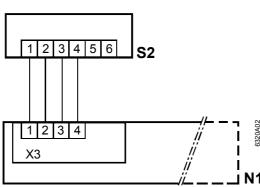
1

Схема подключения HTC3.2 – внешний температурный датчик



- S2 Комнатный модуль оператора HTC3.2 (внешний температурный датчик)
- В1 температурный датчик 10 kΩ NTC (e.g. HSE1.1, HSE1.2)
- N1 Комнатный контроллер HRC3.1

Схема подключения HTC3.2 – встроенный температурный датчик



- S2 Комнатный модуль оператора HTC3.2 (встроенный температурный датчик)
- N1 Комнатный контроллер HRC3.2

HTC3.2/BB

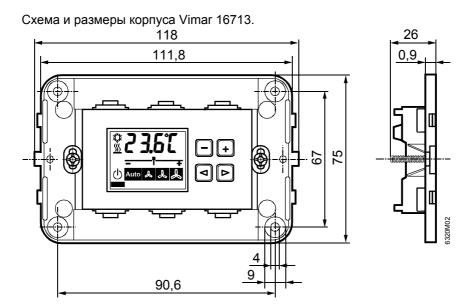
Размеры в мм



HTC3.2/VB

Размеры в мм

6320M01



Building Technologies

Building Automation